

Επίσημη Εφημερίδα

των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

ISSN 0250-8168

L 347

33ο έτος

12 Δεκεμβρίου 1990

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3557/90 του Συμβουλίου της 4ης Δεκεμβρίου 1990 περί χρηματοδοτικής βοήθειας στις πιο άμεσα διγόμενες χώρες από την κρίση στον Κόλπο 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3558/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3559/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 5
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3560/90 της Επιτροπής της 10ης Δεκεμβρίου 1990 περί διαφόρων παραδόσεων σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3561/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό της καταγωγής ορισμένων κεραμικών προϊόντων 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3562/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2814/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ορισμού των αμνών που παχύνονται ώστε να γίνουν δαρείς αμνοί 11
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3563/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των τιμών και των ποσών που καθορίστηκαν σε Ecu στον τομέα του ελαιολάδου και μειώθηκαν λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 13
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3564/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη συμβάσεων μεταποίησης πορτοκαλιών στην Ισπανία και στην Πορτογαλία για την περίοδο 1990/91 15
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3565/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2983/90 για την κατανομή των ποσοτήτων της εισαγωγικής ποσόστωσης κατεψυγμένου βοείου κρέατος που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/89 16

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3566/90 της Επιτροπής της 6ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό του καταλόγου των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά για τα οποία η χορήγηση των πιστοποιητικών εισαγωγής υπόκειται σε ειδικούς όρους	17
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3567/90 της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα	20

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συνδιάσκεψη των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών

90/635/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ:

* Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 4ης Δεκεμβρίου 1990 για το διορισμό του προέδρου της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	21
--	----

90/636/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ:

* Απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 4ης Δεκεμβρίου 1990 για το διορισμό των αντιπροέδρων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων	22
--	----

Συμβούλιο

90/637/ΕΟΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου της 22ας Οκτωβρίου 1990 σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης όσον αφορά την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας	23
Πρωτόκολλο για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας	24
* Ενημέρωση σχετικά με την υπογραφή του πρωτοκόλλου για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης όσον αφορά την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας	26

90/638/ΕΟΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου της 27ης Νοεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθένειών	27
---	----

Διορθωτικά

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3465/90 της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων (ΕΕ αριθ. L 336 της 1. 12. 1990)	30
---	----

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3557/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 4ης Δεκεμβρίου 1990

περί χρηματοδοτικής βοήθειας στις πιο άμεσα διγόμενες χώρες από την κρίση στον Κόλπο

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 235,

την πρόταση της Επιτροπής⁽¹⁾,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁽²⁾,

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα και τα κράτη μέλη της αποφάσισαν να συμμετάσχουν σε μια δράση χρηματοδοτικής βοήθειας υπέρ των πιο άμεσα διγόμενων χωρών από την κρίση στον Κόλπο, και ειδικότερα από την αυστηρή εφαρμογή του εμπάργκο που αποφάσισε το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών·

ότι ενδείκνυται να διαθέσει η Κοινότητα τα μέσα για τη διεξαγωγή της εν λόγω δράσης·

ότι πρέπει να εκτιμηθεί το ύψος των κοινοτικών χρηματοδοτικών μέσων που είναι αναγκαία για την πραγματοποίηση της δράσης αυτής για το 1991· ότι τα οριστικά ποσά καθορίζονται από την αρμόδια για τον προϋπολογισμό αρχή στα πλαίσια τήρησης των δημοσιονομικών προοπτικών για την περίοδο 1988-1992, που προσαρτώνται στη διοργανική συμφωνία της 29ης Ιουνίου 1988⁽³⁾·

ότι η κατανομή των κεφαλαίων μεταξύ των τριών πιο διγόμενων χωρών πρέπει να στηριχθεί στην ανάλυση των ζημιών που έχουν υποστεί καθώς επίσης ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη οι συνεισφορές όλων των χορηγών·

ότι η πραγματοποίηση της εν λόγω δράσης μπορεί να συμβάλει στην υλοποίηση των στόχων της Κοινότητας·

ότι η συνθήκη δεν προβλέπει, για την έκδοση του παρόντος κανονισμού, άλλες εξουσίες δράσης, εκτός από εκείνες του άρθρου 235,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η Κοινότητα θέτει σε εφαρμογή χρηματοδοτική βοήθεια υπέρ της Αιγύπτου, της Ιορδανίας και της Τουρκίας.

Άρθρο 2

Το ποσό που εκτιμάται αναγκαίο για την εφαρμογή της δράσης του άρθρου 1 ανέρχεται σε 500 εκατομμύρια Ecu —κατά κύριο λόγο με τη μορφή μη επιστρεπτέων ενισχύσεων και το υπόλοιπο με τη μορφή δανείων—, ποσό το οποίο θα καταλογιστεί εξ ολοκλήρου στον προϋπολογισμό του 1991. Ωστόσο, η δημοσιονομική εφαρμογή του παρόντος κανονισμού μπορεί να λάβει χώρα μόνον όταν ο προϋπολογισμός για το έτος 1991 και οι δημοσιονομικές προβλέψεις τροποποιηθούν καταλλήλως σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται για καθεμία από τις περιπτώσεις αυτές.

Άρθρο 3

Η ενίσχυση προορίζεται ιδίως για την κάλυψη των δαπανών εισαγωγής κεφαλαιουχικών αγαθών και ανταλλακτικών, καθώς και των τοπικών δημοσιονομικών δαπανών, τις οποίες οφείλουν να καλύψουν οι δικαιούχες χώρες λόγω της κρίσης στον Κόλπο. Η χορήγησή της θα γίνει με δόσεις.

Οι γενικές κατευθύνσεις που διέπουν την ενίσχυση καθώς και την κατανομή της ανάμεσα στις δικαιούχες χώρες, αποφασίζονται βάσει της διαδικασίας που καθορίζεται στο άρθρο 5.

Άρθρο 4

Η Επιτροπή μεριμνά ώστε η χρησιμοποίηση των κεφαλαίων από τις δικαιούχες χώρες να είναι σύμφωνη προς τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, και οι εν λόγω χώρες υποχρεούνται να υποβάλλουν πρόγραμμα χρησιμοποίησης, καθώς και μια εκ των υστέρων έκθεση για την πραγματική χρησιμοποίησή τους.

Η Επιτροπή μεριμνά για το συντονισμό της χρηματοδοτικής βοήθειας με τους διεθνείς χρηματοπιστωτικούς οργανισμούς και τις άλλες χορηγούς χώρες.

Άρθρο 5

1. Η Επιτροπή επικουρείται από επιτροπή που αποτελείται από αντιπροσώπους των κρατών μελών και προεδρεύεται από αντιπρόσωπο της Επιτροπής.

(1) ΕΕ αριθ. C 265 της 20. 10. 1990, σ. 5.

(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 23 Νοεμβρίου 1990 (δεν δημοσιεύθηκε ακόμα στην Επίσημη Εφημερίδα).

(3) ΕΕ αριθ. L 185 της 15. 7. 1988, σ. 33.

2. Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο για τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό εντός προθεσμίας που μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος σε συνάρτηση με τον επείγοντα χαρακτήρα του ζητήματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που το Συμβούλιο καλείται να λάβει ύστερα από πρόταση της Επιτροπής. Κατά τη ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται όπως προβλέπει το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

3. Η Επιτροπή θεσπίζει μέτρα τα οποία μπορούν να εφαρμοστούν αμέσως. Παρ' όλα αυτά, εάν τα εν λόγω μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη που διατύπωσε η επιτροπή, η Επιτροπή τα γνωστοποιεί αμέσως στο Συμβούλιο.

Στην περίπτωση αυτή, η Επιτροπή αναβάλλει την εφαρμογή των αποφασισθέντων μέτρων για δύο μήνες από την ημερομηνία της γνωστοποίησής τους.

Το Συμβούλιο μπορεί, με ειδική πλειοψηφία, να λάβει διαφορετική απόφαση εντός της προθεσμίας που προβλέπει το προηγούμενο εδάφιο.

Άρθρο 6

Η Επιτροπή, στις 28 Φεβρουαρίου 1992 το αργότερο, υποβάλλει, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έκθεση για την εκτέλεση της δράσης ενίσχυσης που προβλέπει ο παρών κανονισμός.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. DE MICHELIS

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3558/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα
άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 10 Δεκεμβρίου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	29,58	142,64 ^(?) ^(?)
0712 90 19	29,58	142,64 ^(?) ^(?)
1001 10 10	24,85	199,74 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	24,85	199,74 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	29,99	167,45
1001 90 99	29,99	167,45
1002 00 00	55,10	156,16 ⁽⁹⁾
1003 00 10	46,40	149,84
1003 00 90	46,40	149,84
1004 00 10	38,04	145,90
1004 00 90	38,04	145,90
1005 10 90	29,58	142,64 ^(?) ^(?)
1005 90 00	29,58	142,64 ^(?) ^(?)
1007 00 90	46,40	146,39 ^(*)
1008 10 00	46,40	64,22
1008 20 00	46,40	128,48 ^(*)
1008 30 00	46,40	75,10 ^(?)
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	46,40	75,10
1101 00 00	55,84	248,28
1102 10 00	90,99	233,30
1103 11 10	51,84	323,40
1103 11 90	59,40	267,23

(¹) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(²) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(³) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ΑCP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(⁴) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ΑCP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(⁵) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(⁶) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(⁷) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σίκαλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3559/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύννη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύννη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 10 Δεκεμβρίου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύννης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύννης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
 (²) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.
 (³) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.
 (⁴) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
 (⁵) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 11ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	24,25	24,25	24,19
1001 90 99	0	24,25	24,25	24,19
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	33,95	33,95	33,87

Β. Βύνη

(Εcu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1107 10 11	0	43,17	43,17	43,06	43,06
1107 10 19	0	32,25	32,25	32,17	32,17
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3560/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 10ης Δεκεμβρίου 1990****περί διαφόρων παραδόσεων σιτηρών ως επισιτιστική βοήθεια**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 του Συμβουλίου της 22ας Δεκεμβρίου 1986 όσον αφορά την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1930/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 1 στοιχείο γ),

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1420/87 του Συμβουλίου της 21ης Μαΐου 1987 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3972/86 για την πολιτική και τη διαχείριση της επισιτιστικής βοήθειας⁽³⁾ καταρτίζει τον κατάλογο των χωρών και των οργανισμών, οι οποίοι είναι δυνατόν να αποτελέσουν αντικείμενο δράσεων επισιτιστικής βοήθειας και καθορίζει τα γενικά κριτήρια σχετικά με τη μεταφορά της επισιτιστικής βοήθειας μετά το στάδιο φοβ.

ότι, μετά από πολλές αποφάσεις σχετικά με τη χορήγηση επισιτιστικής βοήθειας, η Επιτροπή χορήγησε σε ορισμένες χώρες 40 000 τόνους σιτηρών.

ότι οι παραδόσεις αυτές πρέπει να πραγματοποιηθούν σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 της Επιτροπής της 8ης Ιουλίου 1987 περί των γενικών μέτρων διακίνησης στην Κοινότητα

προϊόντων που χορηγούνται βάσει της κοινοτικής επισιτιστικής βοήθειας⁽⁴⁾· ότι είναι αναγκαίο να οριστούν επακριβώς οι προθεσμίες και οι όροι χορήγησης, καθώς και η διαδικασία που θα ακολουθηθεί για να καθοριστούν οι δαπάνες που προκύπτουν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Πραγματοποιείται, με βάση την κοινοτική επισιτιστική βοήθεια, συγκέντρωση σιτηρών στην Κοινότητα, προκειμένου να τα προμηθευτούν οι δικαιούχοι που αναφέρονται στο παράρτημα, σύμφωνα με τις διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87 και με τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα. Η ανάθεση της προμήθειας των εν λόγω προϊόντων πραγματοποιείται με διαγωνισμό.

Θεωρείται ότι ο υπερθεματιστής έλαβε γνώση όλων των εφαρμοζομένων γενικών και ειδικών όρων και τους έχει αποδεχθεί. Κάθε άλλος όρος ή επιφύλαξη που περιλαμβάνονται στην προσφορά του θεωρούνται ως μη εγγεγραμμένοι.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 10 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 30. 12. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 174 της 7. 7. 1990, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 136 της 26. 5. 1987, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 204 της 25. 7. 1987, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΤΙΔΕΣ Α, Β, Γ, Δ, Ε και Ζ

1. Δράση αριθ. (1): 971/90 έως 974/90 · 950/90 και 951/90
2. Πρόγραμμα: 1990
3. Δικαιούχος (2): Μοζαμβίκη
4. Εκπρόσωπος του δικαιούχου (2):
 παρτίδες Α και Β: Mobeira, Beira (τέλεξ: 7370, τηλ.: 30 10 91/5)
 παρτίδες Γ και Δ: Socimol, Av. da Matola gare, PO box 2056, Matola, Maputo, Mozambique (τηλ.: 75 21 64)
 μέρη Ε₁ και Ζ₁: CIM-Matola, PO box 605, Matola, Maputo, Mozambique (τηλ.: 72 31 40/72 33 76, τέλεξ: 6-333 CIM MO)
 μέρη Ε₂ και Ζ₂: CIM-Nacala, PO box 332 (τηλ.: 42 42 74)
5. Τόπος ή χώρα προορισμού: Μοζαμβίκη
6. Προϊόν που θα συγκεντρωθεί: μαλακός σίτος
7. Χαρακτηριστικά και ποιότητα του εμπορεύματος (3): δέλε κατάλογο που δημοσιεύθηκε στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων* αριθ. C 216 της 14ης Αυγούστου 1987, σ. 3 (σημείο II.A.1)
 Ειδικά χαρακτηριστικά: ποσοστό υγρασίας: 14 % κατ' ανώτατο όριο
8. Συνολική ποσότητα: 40 000 τόνοι
9. Αριθμός παρτίδων: έξι
 Δράση αριθ. 974/90: παρτίδα Α: 6 500 τόνοι ·
 Δράση αριθ. 973/90: παρτίδα Β: 6 500 τόνοι ·
 Δράση αριθ. 972/90: παρτίδα Γ: 4 000 τόνοι ·
 Δράση αριθ. 971/90: παρτίδα Δ: 4 000 τόνοι ·
 Δράση αριθ. 951/90: παρτίδα Ε: 9 500 τόνοι (Ε₁: 6 000 τόνοι · Ε₂: 3 500 τόνοι) ·
 Δράση αριθ. 950/90: παρτίδα Ζ: 9 500 τόνοι (Ζ₁: 6 000 τόνοι · Ζ₂: 3 500 τόνοι)
10. Συσκευασία: χύμα · επιπλέον:

παρτίδα Α:	136 500	}	σάκοι καινούριοι από υφαντό πολυπροπυλένιο, ελάχιστου βάρους 120 g, επεξεργασμένοι ειδικά για τρόφιμα «υπεριώδους ακτινοβολία», δελόνες και ο αναγκαίος σπάγκος
παρτίδα Β:	136 500		
παρτίδα Γ:	84 000		
παρτίδα Δ:	84 000		
παρτίδα Ε:	199 500		
παρτίδα Ζ:	199 500		

 Επιγραφή στους σάκους (με γράμματα ύψους 5 cm τουλάχιστον):

παρτίδα Α:	«ACCÃO Nº 974/90	}	/ TRIGO / DONATIVO DA COMUNIDADE ECONÓMICA EUROPEIA»
παρτίδα Β:	«ACCÃO Nº 973/90		
παρτίδα Γ:	«ACCÃO Nº 972/90		
παρτίδα Δ:	«ACCÃO Nº 971/90		
παρτίδα Ε:	«ACCÃO Nº 951/90		
παρτίδα Ζ:	«ACCÃO Nº 950/90		
11. Τρόπος συγκέντρωσης του προϊόντος: κοινοτική αγορά
12. Στάδιο παράδοσης: παράδοση στον λιμάνι εκφόρτωσης — εκφορτωμένο
13. Λιμάνι φόρτωσης: —
14. Λιμάνι εκφόρτωσης που υποδεικνύει ο δικαιούχος:
 παρτίδες Α και Β: Beira
 παρτίδες Γ, Δ και μέρη Ε₁ και Ζ₁: Maputo
 μέρη Ε₂ και Ζ₂: Nacala
15. Λιμάνι εκφόρτωσης: —
16. Διεύθυνση της αποθήκης και, κατά περίπτωση, λιμάνι εκφόρτωσης: —
17. Περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: παρτίδες Β, Δ και Ζ: 15 — 31. 1. 1991 · παρτίδες Α, Γ και Ε: 1 — 15. 3. 1991

18. Προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: παρτίδες B, Δ και Z: 28. 2. 1991 · παρτίδες A, Γ και E: 15 — 30. 4. 1991
19. Διαδικασία για τον καθορισμό των εξόδων της προμήθειας : διαγωνισμός
20. Ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 8. 1. 1991, ώρα 12.00
21. Σε περίπτωση διεξαγωγής δεύτερου διαγωνισμού:
 - α) ημερομηνία λήξης της προθεσμίας για την υποβολή των προσφορών: 15. 1. 1991, ώρα 12.00
 - β) περίοδος κατά την οποία το εμπόρευμα πρέπει να είναι διαθέσιμο στο λιμάνι φόρτωσης στην περίπτωση που το εμπόρευμα πρέπει να παραδοθεί στο λιμάνι φόρτωσης: παρτίδες B, Δ και Z: 1 — 15. 2. 1991 · παρτίδες A, Γ και E: 1 — 15. 3. 1991
 - γ) προθεσμία για την εκτέλεση της προμήθειας: παρτίδες B, Δ και Z: 15. 3. 1991 · παρτίδες A, Γ και E: 15 — 30. 4. 1991
22. Ποσό της εγγύησης του διαγωνισμού: 5 Ecu ανά τόνο
23. Ποσό της εγγύησης παράδοσης: 10 % του ποσού της προσφοράς εκφρασμένου σε Ecu
24. Διεύθυνση για την αποστολή των προσφορών ⁽⁴⁾: Bureau de l'aide alimentaire, à l'attention de Monsieur N. Arend, bâtiment Loi 120, bureau 7/58, 200, rue de la Loi 200, B-1049 Bruxelles (τέλεξ AGREC 22037 B ή 25670 B)
25. Επιστροφή που καταβάλλεται με αίτηση του υπερθεματιστή ⁽⁵⁾: επιστροφή που εφαρμόζεται στις 27. 11. 1990 όπως καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3098/90 (ΕΕ αριθ. L 296 της 27. 10. 1990, σ. 13)

Σημειώσεις:

- (1) Ο αριθμός της δράσης πρέπει να υπενθυμίζεται σε κάθε αλληλογραφία.
- (2) Αντιπρόσωπος της Επιτροπής με τον οποίο έρχεται σε επαφή ο υπερθεματιστής: FSC DA CAMARA, CP 1306, Maruto (τέλεξ 6-146 CCE-MO).
- (3) Ο υπερθεματιστής χορηγεί στο δικαιούχο πιστοποιητικό που έχει εκδοθεί από επίσημη αρχή και βεβαιώνει ότι δεν έχει σημειωθεί υπέρβαση, στο ενδιαφερόμενο κράτος μέλος, των ισχυουσών προδιαγραφών του προς παράδοση προϊόντος σχετικά με τη ραδιενεργό ακτινοβολία.

Το πιστοποιητικό ραδιενέργειας πρέπει να αναφέρει την περιεκτικότητα σε καίσιο 134 και 137.

Ο υπερθεματιστής διαβιβάζει στο δικαιούχο ή στον αντιπρόσωπό του, κατά την παράδοση, τα ακόλουθα έγγραφα:

 - πιστοποιητικό προελεύσεως,
 - φυτοϋγειονομικό πιστοποιητικό.
- (4) Για να αποφευχθεί η συμφόρηση των γραμμών τέλεξ, παρακαλούνται οι υποβάλλοντες προσφορά να προσκομίζουν, πριν από την ημερομηνία και την ώρα που καθορίζονται στο σημείο 20 του παρόντος παραρτήματος, την απόδειξη ότι έχει συσταθεί η εγγύηση συμμετοχής στο διαγωνισμό που αναφέρεται στο άρθρο 7 παράγραφος 4 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2200/87, κατά προτίμηση:
 - είτε με απευθείας κατάθεση στο γραφείο που αναφέρεται στο σημείο 24 του παρόντος παραρτήματος,
 - είτε μέσω τηλεαντιγραφικής συσκευής σε έναν από τους ακόλουθους αριθμούς στις Βρυξέλλες: 235 01 32, 236 10 97, 235 01 30, 236 20 05.
- (5) Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2330/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 210 της 1. 8. 1987, σ. 56), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2226/89 (ΕΕ αριθ. L 214 της 24. 7. 1989, σ. 10) εφαρμόζεται όσον αφορά την επιστροφή κατά την εξαγωγή και, ενδεχομένως, τα νομισματικά εξισωτικά ποσά και τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης, την αντιπροσωπευτική τιμή και το νομισματικό συντελεστή. Η ημερομηνία που αναφέρεται στο άρθρο 2 του προαναφερθέντος κανονισμού είναι εκείνη που αναφέρεται στο σημείο 25 του παρόντος παραρτήματος.
- (6) Ο υπερθεματιστής έρχεται σε επαφή με το δικαιούχο το ταχύτερο δυνατό, για να καθορισθούν τα έγγραφα που είναι αναγκαία για την αποστολή και τη διανομή τους.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3561/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 11ης Δεκεμβρίου 1990
για τον καθορισμό της καταγωγής ορισμένων κεραμικών προϊόντων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3274/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15,

Εκτιμώντας:

ότι για την κατάταξη των εμπορευμάτων που περιγράφονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2025/73 της Επιτροπής της 25ης Ιουλίου 1973 για τον καθορισμό της καταγωγής ορισμένων κεραμικών προϊόντων ⁽³⁾, χρησιμοποιείται η ονοματολογία του κοινού δασμολογίου η οποία βασίζεται στην ονοματολογία του Συμβουλίου τελωνειακής συνεργασίας· ότι αυτή έχει αντικατασταθεί από το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, το οποίο εφαρμόζεται στην Κοινότητα μέσω της συνδυασμένης ονοματολογίας· ότι, για λόγους σαφήνειας, είναι προτιμότερο να αντικατασταθεί εξ ολοκλήρου ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2025/73·

ότι οι προαναφερθείσες προσαρμογές της συνδυασμένης ονοματολογίας αποτελούν απλές προσαρμογές τεχνικής φύσης που δεν προϋποθέτουν καμία τροποποίηση όσον

αφορά το πεδίο εφαρμογής των κανόνων που είχαν προηγουμένως δεσπίζει με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2025/73,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η διακόσμηση των ειδών κεραμικής που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 4910, 6911, 6912, 6913, ex 7117, ex 9401, ex 9403 και ex 9405 δεν προσδίδει την καταγωγή της χώρας στην οποία αυτή πραγματοποιήθηκε, στο βαθμό που η εν λόγω διακόσμηση δεν έχει σαν αποτέλεσμα να υπάγονται τα λαμβανόμενα εμπορεύματα σε δασμολογική κλάση άλλη από την κλάση, στην οποία υπάγονται τα χρησιμοποιηθέντα προϊόντα.

Άρθρο 2

Με τον όρο «κλάση» στον παρόντα κανονισμό νοούνται οι κλάσεις (κωδικοί τεσσάρων ψηφίων) που χρησιμοποιούνται στην ονοματολογία η οποία αποτελεί το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων.

Άρθρο 3

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2025/73 καταργείται.

Άρθρο 4

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 315 της 15. 11. 1990, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 206 της 27. 7. 1973, σ. 32.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3562/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2814/90 για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του ορισμού των αμνών που παχύνονται ώστε να γίνουν δαρείς αμνοί

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 του Συμβουλίου της 25ης Σεπτεμβρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του προβάειου και αιγείου κρέατος⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 9,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3901/89 του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό του ορισμού των αμνών που παχύνονται ώστε να γίνουν δαρείς αμνοί⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι οι λεπτομέρειες εφαρμογής του ορισμού των αμνών που παχύνονται ώστε να γίνουν δαρείς αμνοί θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2814/90 της Επιτροπής⁽³⁾· ότι πρέπει να προβλεφθούν οι διατάξεις που αποσκοπούν στην πρόληψη και κύρωση των ανωμαλιών και των απατών όσον αφορά τις δηλώσεις τις σχετικές με την πάχυνση των αμνών·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Προβάτων και Αιγών δεν διατύπωσε γνώμη μέσα στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2814/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 προστίθενται οι ακόλουθοι παράγραφοι:

«6. Εάν ο αριθμός των πραγματικά επιλέξιμων αμνών που προκύπτουν από τον έλεγχο που αναφέρεται στην παράγραφο 3 είναι μικρότερος από εκείνον που αναφέρεται στην αντίστοιχη ειδική δήλωση, ο παραγωγός δεν μπορεί να επωφεληθεί της αντίστοιχης πριμοδότησης για τη βαριά κατηγορία κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, με την επιφύλαξη των παραγράφων 7, 8 και 9 του παρόντος άρθρου.

7. Εάν η μείωση του αριθμού των αμνών αποδίδεται σε φυσικές συνθήκες της ζωής του κοπαδιού, η πριμοδότηση που αντιστοιχεί στη βαριά κατηγορία πληρώνεται συναρτήσει του αριθμού των πραγματικά επιλέξιμων αμνών, υπό τον όρο ότι η μείωση αυτή και η αιτία της θα αναγράφονται στο μητρώο παχύνσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 2 και θα ανακοινώνονται στην αρμόδια αρχή στο τέλος της περιόδου παχύνσεως της εν λόγω παρτίδας.

8. Όταν η μείωση οφείλεται σε περίπτωση ανωτέρας βίας, η πριμοδότηση που αντιστοιχεί στη βαριά κατηγορία χορηγείται συναρτήσει του αριθμού των επιλέξιμων αμνών κατά τη στιγμή κατά την οποία έλαβε χώρα η περίπτωση ανωτέρας βίας, υπό τον όρο ότι η μείωση αυτή και η αιτία της θα αναγράφονται στο μητρώο παχύνσεως που προβλέπεται στην παράγραφο 2 και θα ανακοινώνονται στην αρμόδια αρχή στο τέλος της περιόδου παχύνσεως της εν λόγω παρτίδας. Οι περιπτώσεις ανωτέρας βίας αποτελούν αντικείμενο εξετάσεως για κάθε περίπτωση χωριστά λαμβάνοντας υπόψη τις επικαλούμενες περιστάσεις και τα προσκομιζόμενα δικαιολογητικά.

9. Όταν η διαφορά μεταξύ του αριθμού των πραγματικά επιλέξιμων αμνών και του δηλωθέντος αριθμού, ενδεχομένως μετά αφαίρεση των περιπτώσεων που προβλέπονται στις παραγράφους 7 και 8, είναι μικρότερη ή ίση με 20 %, η πριμοδότηση που αντιστοιχεί στη βαριά κατηγορία καταβάλλεται συναρτήσει του αριθμού των επιλέξιμων αμνών, η πριμοδότηση δε αυτή μειώνεται κατά 15 % εφόσον, σύμφωνα με την αρμόδια αρχή, η διαφορά αυτή δεν προκύπτει από ψευδή δήλωση που έγινε εσκεμμένως ή από σοβαρή αμέλεια.

10. Σε περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 6, εάν η αρμόδια αρχή διαπιστώνει ότι πρόκειται για ψευδή δήλωση που έγινε εσκεμμένως ή από σοβαρή αμέλεια, ο εν λόγω παραγωγός χάνει επίσης το δικαίωμα στην πριμοδότηση κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, για την περίοδο εμπορίας για την οποία διαπιστώθηκε η ψευδής δήλωση.

11. Για την εξακρίβωση της τηρήσεως του ελαχίστου ποσοστού του 40 % που προβλέπεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89 λαμβάνει υπόψη ο αριθμός των πραγματικά επιλέξιμων αμνών, αυξημένος με τις περιπτώσεις των φυσικών συνθηκών που αναφέρονται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου.»

2. Στο άρθρο 2 προστίθενται οι ακόλουθοι παράγραφοι:

«5. Εάν ο αριθμός των πραγματικά επιλέξιμων αμνών που προκύπτει από τον τρόπο ελέγχου που αναφέρεται στην παράγραφο 3 είναι μικρότερος από εκείνον που προκύπτει από την εφαρμογή του δείκτη που προβλέπεται στο άρθρο 1 παράγραφος 5, μετά από αφαίρεση των περιπτώσεων των φυσικών συνθηκών που προβλέπονται στην παράγραφο 4, καθώς και των περιπτώσεων ανωτέρας βίας, ο παραγωγός δεν μπορεί να επωφεληθεί του πλεονεκτήματος της πριμοδοτήσεως που αντιστοιχεί στη βαριά κατηγορία κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 6 του παρόντος άρθρου. Οι περιπτώσεις ανωτέρας βίας πρέπει να ανακοινώνονται στην αρμόδια αρχή στο τέλος της προθεσμίας που προβλέπεται στην παράγραφο 2 και αποτελούν αντικείμενο εξετάσεως, κάθε περίπτωση χωριστά, συναρτήσει των επικαλούμενων περιστάσεων και των προσκομιζόμενων δικαιολογητικών.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 289 της 7. 10. 1989, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 23. 12. 1989, σ. 4.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 268 της 29. 9. 1990, σ. 35.

6. Εάν η διαφορά που αναφέρεται στην παράγραφο 5 είναι μικρότερη ή ίση με 20 %, καταβάλλεται για το σύνολο των επιλέξιμων προβατίνων η πριμοδότηση που αντιστοιχεί στη βαριά κατηγορία μειωμένη κατά 15 %, εφόσον σύμφωνα με την αρμόδια αρχή, η διαφορά δεν προκύπτει από ψευδή δήλωση που έγινε δολίως ή από βαριά αμέλεια.

7. Στην περίπτωση εφαρμογής της παραγράφου 5, εάν διαπιστωθεί από την αρμόδια αρχή ότι οι ενδείξεις που περιέχονται στην αίτηση της πριμοδοτήσεως σε εφαρμογή της παραγράφου 1 συνιστούν ψευδή δήλωση που γίνεται εσκεμμένως ή από σοβαρή αμέλεια, ο εν λόγω παραγωγός χάνει επίσης το δικαίωμα της πριμοδοτήσεως κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονι-

σμού (ΕΟΚ) αριθ. 3013/89, για την περίοδο εμπορίας για την οποία διαπιστώθηκε η ψευδής δήλωση.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται στις πριμοδοτήσεις που χορηγούνται για την περίοδο 1991 για τις οποίες δεν έχουν ακόμα υποβληθεί αιτήσεις.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3563/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

για τον καθορισμό των τιμών και των ποσών που καθορίστηκαν σε Ecu στον τομέα του ελαιολάδου και μειώθηκαν λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 για τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 της Επιτροπής της 29ης Μαρτίου 1990 για τον καθορισμό του συντελεστή μειώσεως των γεωργικών τιμών της περιόδου εμπορίας 1990/91 λόγω της νομισματικής επανευθυγράμμισης της 5ης Ιανουαρίου 1990 και για την τροποποίηση των τιμών και των ποσών που καθορίζονται σε Ecu για την ίδια περίοδο⁽³⁾ καθόρισε τον κατάλογο των τιμών και των ποσών του τομέα του ελαιολάδου στα οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,001712 από την 1η Δεκεμβρίου 1990, στα πλαίσια του καθεστώτος της αυτόματης κατάργησης των αρνητικών νομισματικών αποκλίσεων· ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 προβλέπει να προσδιοριστεί η μείωση που προκύπτει από αυτό·

ότι για την περίοδο 1990/91 η ενδεικτική τιμή, η τιμή παρεμβάσεως, η ενίσχυση στην παραγωγή στους ελαιοκαλλιεργητές των οποίων η μέση παραγωγή είναι μικρότερη από 500 χιλιόγραμμα ελαιολάδου ανά περίοδο, καθορίστη-

καν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1315/90 του Συμβουλίου⁽⁴⁾· ότι οι αυξήσεις και οι μειώσεις της τιμής παρεμβάσεως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1859/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾· ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς και η τιμή κατωφλίου για το ελαιόλαδο καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3415/90 του Συμβουλίου⁽⁶⁾· ότι η ενίσχυση στην κατανάλωση στην Ισπανία και στην Πορτογαλία καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3416/90 του Συμβουλίου⁽⁷⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι τιμές και τα ποσά που καθορίστηκαν σε Ecu για την περίοδο εμπορίας 1990/91 στον τομέα του ελαιολάδου και μειώθηκαν σύμφωνα με το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 784/90 είναι εκείνα που αναφέρονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 83 της 30. 3. 1990, σ. 102.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 132 της 23. 5. 1990, σ. 5.
⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 1. 7. 1988, σ. 13.
⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 29. 11. 1990, σ. 5.
⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 330 της 29. 11. 1990, σ. 6.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Περιγραφή των τιμών και των ποσών	(σε Ecu/100 kg) Τιμές ή ποσά στα οποία εφαρμόζεται ο συντελεστής 1,001712
1. Ενδεικτική τιμή ελαιολάδου	322,01
2. Τιμή παρέμβασης	215,87
3. Τιμή παρέμβασης για:	
— την Ισπανία	175,12
— την Πορτογαλία	207,58
4.1. Αυξήσεις που εφαρμόζονται στο ελαιόλαδο:	
— εξαιρετικό παρθένο	17,26
— παρθένο	6,04
4.2. Μειώσεις που εφαρμόζονται στο ελαιόλαδο:	
— φωτιστικό παρθένο (1° οξύτητας)	8,13
5. Αντιπροσωπευτική τιμή της αγοράς ελαιολάδου	190,28
6. Τιμή κατωφλίου	189,11
7. Ενίσχυση στην παραγωγή ελαιολάδου:	
— στην Ισπανία	39,61
— στην Πορτογαλία	35,46
— στην Κοινότητα των Δέκα	70,83
8. Ενίσχυση στην παραγωγή στους ελαιοκαλλιεργητές των οποίων η μέση παραγωγή είναι μικρότερη από 500 χιλιόγραμμα ελαιολάδου ανά περίοδο:	
— στην Ισπανία	44,36
— στην Πορτογαλία	40,21
— στην Κοινότητα των Δέκα	81,62
9. Ενίσχυση στην κατανάλωση που εφαρμόζεται:	
— στην Ισπανία	42,93
— στην Πορτογαλία	47,92

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3564/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

σχετικά με τη σύναψη συμβάσεων μεταποίησης πορτοκαλιών στην Ισπανία και στην Πορτογαλία για την περίοδο 1990/91

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1969 περί ειδικών μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης ορισμένων ποικιλιών μανταρινιών, satsumas, κλημεντίνων και πορτοκαλιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3848/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1562/85 της Επιτροπής της 7ης Ιουνίου 1985 περί των λεπτομερειών εφαρμογής των μέτρων για την προώθηση της μεταποίησης ορισμένων πορτοκαλιών και της εμπορίας των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα λεμόνια⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3041/90⁽⁴⁾, προβλέπει, στο άρθρο 7 παράγραφος 1, ότι οι συμβάσεις μεταποίησης για τα πορτοκάλια που προορίζονται για τη βιομηχανία πρέπει να συνάπτονται πριν από τις 15 Φεβρουαρίου κάθε έτους·

ότι πρέπει, εάν το ζητήσουν οι ισπανικές και πορτογαλικές αρχές, για να ληφθεί υπόψη η όψιμη συγκομιδή ορισμένων ποικιλιών πορτοκαλιών, να τους επιτραπεί να καθορίσουν

μεταγενέστερη προθεσμία για τη σύναψη συμβάσεων μεταποίησης πορτοκαλιών, για τις οποίες χορηγείται χρηματική αντιστάθμιση δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2061/69·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Παρέχεται στην Ισπανία και την Πορτογαλία η άδεια να ορίσουν, για την περίοδο 1990/91, την 30ή Απριλίου 1991 ως ημερομηνία λήξεως της προθεσμίας για τη σύναψη συμβάσεων για τη μεταποίηση πορτοκαλιών για τις οποίες χορηγείται χρηματική αντιστάθμιση δάσει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2601/69.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 324 της 27. 12. 1969, σ. 21.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 374 της 22. 12. 1989, σ. 6.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 11. 6. 1985, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 290 της 23. 10. 1990, σ. 11.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3565/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 11ης Δεκεμβρίου 1990

σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2983/90 για την κατανομή των ποσοτήτων της εισαγωγικής ποσόστωσης κατεψυγμένου βοείου κρέατος που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/89

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/89 του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1989 για το άνοιγμα, την κατανομή και τον τρόπο διαχείρισης της κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το κατεψυγμένο βόειο κρέας που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 0202 και τα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0206 29 91 ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 4,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 805/68 του Συμβουλίου της 27ης Ιουνίου 1968 για την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του βοείου κρέατος ⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 571/89 ⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4024/89 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 143/90 ⁽⁵⁾, καθορίζει λεπτομερείς κανόνες για την εφαρμογή των εισαγωγών ρυμθίσεων που προβλέπονται στον ανωτέρω κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/89·ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2983/90 της Επιτροπής ⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3135/90 ⁽⁷⁾, καθόρισε τις λεπτομέρειες της χορηγήσεως των ποσοτήτων για τις οποίες δεν υποβλήθηκαν αιτήσεις για άδεια εισαγωγής έως τις 31 Αυγούστου 1990 για την ποσόστωση εισαγωγής κατεψυγμένου βοείου κρέατος που άνοιξε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3889/89·

ότι, από την ανωτέρω συνολική ποσότητα, μια ποσότητα ελαφρώς ανώτερη των 15 τόνων αποτελεί σήμερα το αντικείμενο εκκρεμούσας δικαστικής διαδικασίας σε ένα κράτος μέλος η οποία αφορά την απόφαση των εθνικών αρχών να μη χορηγήσουν άδεια εισαγωγής·

ότι δάσει αυτής την νομικής διαδικασίας πρέπει να καθοριστεί ότι το οριστικό υπόλοιπο της ποσοστάσεως για το 1990 ανέρχεται σε 20 τόνους·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2983/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1, οι λέξεις «35 τόνοι» αντικαθίστανται από τις λέξεις «20 τόνοι».
2. Στο άρθρο 4, η παράγραφος 3 διαγράφεται.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 378 της 27. 12. 1989, σ. 16.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 24.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 61 της 4. 3. 1989, σ. 43.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 30. 12. 1989, σ. 53.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 16 της 20. 1. 1990, σ. 29.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 283 της 16. 10. 1990, σ. 36.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 299 της 30. 10. 1990, σ. 41.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3566/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Δεκεμβρίου 1990

για τον καθορισμό του καταλόγου των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα οπωροκηπευτικά για τα οποία η χορήγηση των πιστοποιητικών εισαγωγής υπόκειται σε ειδικούς όρους

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2201/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 14 παράγραφος 3 και το άρθρο 15 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2405/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 619/90⁽⁴⁾, καθόρισε τις ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και προκαθορισμού στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα οπωροκηπευτικά· ότι για τα εν λόγω προϊόντα είναι σκόπιμο να ακολουθηθεί κατά ειδικό τρόπο η εξέλιξη των εισαγωγών και προκειμένου να εκτιμηθεί ο κίνδυνος διαταράξεως ή απειλής διαταράξεως της αγοράς, ο προαναφερθείς κανονισμός ορίζει ότι τα πιστοποιητικά εισαγωγής με ή χωρίς προκαθορισμό της εισφοράς εκδίδονται την πέμπτη εργάσιμη ημέρα μετά την ημέρα καταθέσεως της αιτήσεως·

ότι τα καλλιεργούμενα μανιτάρια σε άρμη, τα καλλιεργούμενα μανιτάρια σε ξίδι, καθώς και ορισμένα προϊόντα με δάση τα κεράσια, αποτελούν αντικείμενο ορισμένων μέτρων ελέγχου των εισαγωγών στα κοινοτικά σύνορα· ότι είναι σκόπιμο να συνεχιστούν να εφαρμόζονται για τα προϊόντα

αυτά οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2405/89·

ότι οι ίδιες ρυθμίσεις επεκτάθηκαν στα καλλιεργούμενα μανιτάρια του κωδικού ΣΟ 2003 10 10 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1707/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾· ότι η καλή διαχείριση του μηχανισμού εισαγωγής, για ορισμένα μεταποιημένα προϊόντα με δάση τα δύσσινα, που προβλέπεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1201/88 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2781/90⁽⁷⁾, οδηγεί στην ένταξη των κατεψυγμένων δύσσινων με προσθήκη ζάχαρης στο συγκεκριμένο σύστημα «παρακολούθησης» των πιστοποιητικών·

ότι μεριμνώντας για σαφήνεια και διοικητική αποτελεσματικότητα, πρέπει να αποκατασταθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 203/85 της Επιτροπής της 25ης Ιανουαρίου 1985 για την κατάρτιση του πίνακα των μεταποιημένων προϊόντων με δάση τα οπωροκηπευτικά για τα οποία η χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής υπόκειται σε ειδικούς όρους⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1095/85⁽⁹⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με δάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2405/89 εφαρμόζονται στα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
ex 0711 90 50	— — — Μανιτάρια — — — — Καλλιεργημένα μανιτάρια, όπως ορίζονται στη συμπληρωματική σημείωση 1 του κεφαλαίου 7 της συνδυασμένης ονοματολογίας
ex 0811	Καρποί και φρούτα, άψητα ή ψημένα στον ατμό ή βρασμένα στο νερό, κατεψυγμένα, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:
ex 0811 90	— Άλλα — — Με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών:

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 227 της 4. 8. 1989, σ. 34.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 67 της 15. 3. 1990, σ. 31.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 158 της 23. 6. 1990, σ. 34.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 115 της 3. 5. 1988, σ. 9.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 265 της 28. 9. 1990, σ. 3.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 23 της 26. 1. 1985, σ. 24.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 117 της 29. 4. 1985, σ. 5.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή των εμπορευμάτων
ex 0811 90 10	- - - Περιεκτικότητας σε ζάχαρα ανώτερης του 13 % κατά βάρος: - - - - Κεράσια: - - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>): - - - - - Συμπύρηνα - - - - - Άλλα
ex 0811 90 30	- - - Άλλα - - - - Κεράσια - - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>) - - - - - Συμπύρηνα - - - - - Άλλα - - - Άλλα - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>):
ex 0811 90 90	- - - - - Συμπύρηνα
ex 0811 90 90	- - - - - Άλλα - - - - - Άλλα κεράσια:
ex 0811 90 90	- - - - - Συμπύρηνα
ex 0811 90 90	- - - - - Άλλα
0812 10 00	- Κεράσια - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>) - - Άλλα
ex 2001 90 50	- - Μανιτάρια - - - Καλλιεργημένα
ex 2003 10	- Μανιτάρια
2003 10 10	- - Καλλιεργημένα
2008	Καρποί και φρούτα και άλλα θρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
2008 60	- Κεράσια: - - Χωρίς προσθήκη αλκοόλης: - - - Με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεση συσκευασία καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg: 2008 60 51 - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>) 2008 60 59 - - - - Άλλα - - - Με προσθήκη ζάχαρης, σε άμεση συσκευασία καθαρού περιεχομένου που δεν υπερβαίνει το 1 kg: 2008 60 61 - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>) 2008 60 69 - - - - Άλλα - - - Χωρίς προσθήκη ζάχαρης, σε άμεση συσκευασία καθαρού περιεχομένου: - - - - 4,5 kg ή περισσότερο: 2008 60 71 - - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>) 2008 60 79 - - - - - Άλλα - - - - - Λιγότερο από 4,5 kg: 2008 60 91 - - - - - Βύσσινα (<i>Prunus cerasus</i>) 2008 60 99 - - - - - Άλλα

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 203/85 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει τη δέκατη πέμπτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 6 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3567/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 11ης Δεκεμβρίου 1990
περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τον δάμβακα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

την πράξη προσχώρησης της Ελλάδας, και ιδίως τις παραγράφους 3 και 10 του πρωτοκόλλου 4 περί του δάμβακος, όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το πρωτόκολλο 14 που επισυνάπτεται σ' αυτή, και τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4006/87 της Επιτροπής⁽¹⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81 του Συμβουλίου της 27ης Ιουλίου 1981 περί καθορισμού των γενικών κανόνων του καθεστώτος ενισχύσεως του δάμβακος⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 791/89⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το ποσό της ενισχύσεως, που αναφέρεται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, έχει

καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2533/90 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3468/90⁽⁵⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και κριτηρίων που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2533/90 στα στοιχεία που διαθέτει προς το παρόν η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση του ποσού της ενισχύσεως που ισχύει σήμερα όπως αναφέρεται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό της ενισχύσεως για τον μη εκκοκκισμένο δάμβακα, που αναφέρεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2169/81, καθορίζεται σε 45,397 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 12 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 11 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 377 της 31. 12. 1987, σ. 49.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 211 της 31. 7. 1981, σ. 2.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 85 της 30. 3. 1989, σ. 7.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 237 της 1. 9. 1990, σ. 75.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 1. 12. 1990, σ. 41.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΝΔΙΑΣΚΕΨΗ ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ
ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ

ΑΠΟΦΑΣΗ
ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ
ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

της 4ης Δεκεμβρίου 1990

για το διορισμό του προέδρου της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(90/635/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14,

την απόφαση των αντιπροσώπων των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων της 8ης Δεκεμβρίου 1988 για τον διορισμό των μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων ⁽¹⁾,

Κατόπιν διαβουλεύσεως της Επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Ο κ. Jacques Delors διορίζεται πρόεδρος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για τη χρονική περίοδο από τις 6 Ιανουαρίου 1991 μέχρι και τις 5 Ιανουαρίου 1993.

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 1990.

Ο Πρόεδρος
G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 21. 12. 1988, σ. 38.

**ΑΠΟΦΑΣΗ
ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ**

της 4ης Δεκεμβρίου 1990

για το διορισμό των αντιπροέδρων της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

(90/636/Ευρατόμ, ΕΚΑΧ, ΕΟΚ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, και ιδίως το άρθρο 14,

την απόφαση των κυβερνήσεων των κρατών μελών των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, της 8ης Δεκεμβρίου 1988, για τον διορισμό των μελών της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων⁽¹⁾,

Κατόπιν διαβουλεύσεως της Επιτροπής,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Διορίζονται αντιπρόεδροι της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων για την χρονική περίοδο από τις 6 Ιανουαρίου 1991 μέχρι και τις 5 Ιανουαρίου 1993:

- Ο κ. F.H.J.J. Andriessen
- Ο Δρ. Martin Bangemann
- The Right Honourable Sir Leon Brittan QC
- Ο κ. Henning Christophersen
- Ο κ. Manuel Marín González
- Ο κ. Filippo Maria Pandolfi

Βρυξέλλες, 4 Δεκεμβρίου 1990.

Ο Πρόεδρος
G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 351 της 21. 12. 1988, σ. 38.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Οκτωβρίου 1990

σχετικά με τη σύναψη του πρωτοκόλλου για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης όσον αφορά την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας

(90/637/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η σύναψη του πρωτοκόλλου για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας⁽¹⁾ εξυπηρετεί τα συμφέροντα και των δύο μερών·

ότι ενδείκνυται να εγκριθεί το εν λόγω πρωτόκολλο,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Το πρωτόκολλο για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και

του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο του πρωτοκόλλου επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία η οποία αναφέρεται στο άρθρο 1, δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Λουξεμβούργο, 22 Οκτωβρίου 1990.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

G. DE MICHELIS

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 53.

ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

αφενός,

Η ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ,

αφετέρου,

ΕΧΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ τις διαβουλεύσεις που ζήτησε η κυβέρνηση του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σύμφωνα με το άρθρο 1 του πρωτοκόλλου, που υπογράφηκε στις 23 Μαΐου 1986, για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης σχετικά με την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας, η οποία στο εξής καλείται «συμφωνία συνεργασίας»,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ το γεγονός ότι από την έναρξη ισχύος της συμφωνίας συνεργασίας, το Βασίλειο της Ταϊλάνδης έγινε συμβαλλόμενο μέρος στη Γενική Συμφωνία Δασμών και Εμπορίου (GATT),

ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΟΝΤΑΣ ότι η συμφωνία συνεργασίας εφαρμόστηκε σωστά,

ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΣ ΥΠΟΨΗ ότι δεν ήταν δυνατόν να επιτευχθούν όλοι οι στόχοι ανάπτυξης και διαφοροποίησης της γεωργίας στην Ταϊλάνδη κατά την αρχική περίοδο των εννέα ετών και ότι, κατά συνέπεια, θα πρέπει να συνεχιστούν προσπάθειες στον τομέα αυτόν, συμπεριλαμβανομένης, εφόσον είναι αναγκαίο, της εξέτασης του θέματος σε επίπεδο υπουργών,

ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΝΟΝΤΑΣ τη δούλησή τους να συνεχίσουν τη συμφωνία συνεργασίας,

ΑΠΟΦΑΣΙΣΑΝ να ανανεώσουν τη συμφωνία συνεργασίας, όπως συμπληρώνεται και τροποποιείται από το παρόν πρωτόκολλο όσον αφορά τις διατάξεις των άρθρων 1, 3, 6 και 9, και όρισαν, προς τον σκοπό αυτό, ως πληρεξούσιους:

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ:

ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΤΑΪΛΑΝΔΗΣ:

ΟΙ ΟΠΟΙΟΙ, μετά την ανταλλαγή των πληρεξουσίων εγγράφων τους που δρέθηκαν εντάξει,

ΣΥΜΦΩΝΗΣΑΝ ΣΤΙΣ ΑΚΟΛΟΥΘΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία συνεργασίας παρατείνεται για μια νέα τετραετή περίοδο που αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Η συμφωνία θα παραμείνει εν συνεχεία σε ισχύ για διαδοχικές τετραετίες με βάση τις ποσότητες που έχουν καθοριστεί για την τετραετία από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994, εάν δεν καταγγελθεί από ένα από τα δύο μέρη τουλάχιστον ένα έτος πριν από τη λήξη της αρχικής περιόδου ή οποιασδήποτε άλλης από τις επόμενες τετραετίες. Η καταγγελία παράγει αποτελέσματα από το τέλος της τετραετίας κατά την οποία κοινοποιήθηκε.

Ωστόσο, πριν κοινοποιηθεί η καταγγελία της συμφωνίας, κάθε μέρος θα πρέπει να αρχίσει διαβουλεύσεις με το άλλο, προκειμένου να αναζητηθούν λύσεις αποδεκτές από το ένα και το άλλο μέρος ή να συμφωνηθούν τροποποιήσεις που να

καθιστούν δυνατή τη συνέχιση της ισχύος της συμφωνίας συνεργασίας.

Άρθρο 2

1. Για την τετραετία από την 1η Ιανουαρίου 1991 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1994 και για κάθε μεταγενέστερη τετραετή περίοδο, οι συνολικές εξαγόμενες ποσότητες ανέρχονται σε 21 εκατομμύρια τόνους ανά περίοδο. Ωστόσο, οι εξαγωγές δεν θα υπερβαίνουν σε καμία περίπτωση τους 5 750 000 τόνους ετησίως.

2. Για να καταστεί δυνατός ο αδιάλειπτος εφοδιασμός σε μανιόκα μεταξύ των ετών 1990 και 1991 και για καθεμία από τις μεταγενέστερες τετραετίες περιόδους, αρχής γενομένης το 1995, το Βασίλειο της Ταϊλάνδης, υπό την επιφύλαξη της μέγιστης ετήσιας ποσότητας που προβλέπει η

παράγραφος 1, μπορεί να εκδίδει πιστοποιητικά εξαγωγής για συμπληρωματική ποσότητα έως 750 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο κατά το τελευταίο εξάμηνο του 1990 και έως 650 000 τόνους κατ' ανώτατο όριο κατά το τελευταίο εξάμηνο του 1994 και κατά το τελευταίο έτος κάθε μεταγενέστερης τετραετούς περιόδου.

Η ποσότητα αυτή αφαιρείται από την ποσότητα προς εξαγωγή που καθορίζεται για την αμέσως επόμενη τετραετία.

Άρθρο 3

1. Όσον αφορά τις συμφωνηθείσες ποσότητες, η Κοινότητα θα συνεχίσει να επιβάλλει τον μέγιστο συντελεστή εισφοράς εισαγωγής 6 % επί της αξίας στις ρίζες μανιόκας και τα προϊόντα με βάση τη μανιόκα που εισάγονται επί του παρόντος στα πλαίσια της συμφωνίας συνεργασίας· τα προϊόντα αυτά περιλαμβάνουν τους «σκληρούς σβόλους» (hard pellets) που προέρχονται από επεξεργασία κατά την οποία οι ρίζες μανιόκας αλευροποιούνται κατ' αρχάς πριν να μετατραπούν σε σβόλους. Γίνεται δεκτό ότι οι τεχνολογικές βελτιώσεις της παρουσίας της μανιόκας για τη διευκόλυνση της μεταφοράς της ή/και για την επίλυση ορισμένων περιβαλλοντολογικών προβλημάτων θα πρέπει να ελέγχονται από τη μεικτή ομάδα εργασίας που έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 7 της συμφωνίας συνεργασίας.

2. Οι διατάξεις της παραγράφου 1 δεν θίγονται από την έναρξη ισχύος του νέου εναρμονισμένου συστήματος δασμολογικής κατάταξης.

Εξ ονόματος
του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων
Ray MAC SHARRY

3. Ωστόσο, οι διατάξεις του παρόντος άρθρου δεν θίγουν ούτε προδικάζουν τον μελλοντικό ορισμό:

- α) των προϊόντων που καλύπτονται από την αρχική δέσμευση της Κοινότητας υπό την GATT, η οποία επί του παρόντος έχει ανασταλεί ή
- β) των προϊόντων που καλύπτονται από το ισχύον καθεστώς της GATT, που συνίσταται σε παροδική αναστολή της δέσμευσης της Κοινότητας από την GATT, η οποία έχει αντικατασταθεί από δασμολογική ποσόστωση.

4. Μελλοντικοί ορισμοί ή ερμηνείες της δέσμευσης της Κοινότητας από την GATT ή του καθεστώτος παροδικής αναστολής που αναφέρεται στην παράγραφο 3 δεν επηρεάζουν τη συμφωνία συνεργασίας.

Άρθρο 4

Η Κοινότητα επιβεβαιώνει ότι η προβλεπόμενη στο άρθρο 6 της συμφωνίας συνεργασίας βοήθεια θα συνεχιστεί.

Άρθρο 5

Το παρών πρωτόκολλο συντάσσεται σε δύο αντίτυπα στην αγγλική, γαλλική, γερμανική, δανική, ελληνική, ισπανική, ιταλική, ολλανδική, πορτογαλική και ταϊλανδική γλώσσα (thai), και όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά.

Για την κυβέρνηση του Βασιλείου
της Ταϊλάνδης
Amaret SILA-ON

Ενημέρωση σχετικά με την υπογραφή του πρωτοκόλλου για την ανανέωση της συμφωνίας συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης όσον αφορά την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας (')

Το πρωτόκολλο για την ανανέωση της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Βασιλείου της Ταϊλάνδης όσον αφορά την παραγωγή, την εμπορία και τις συναλλαγές μανιόκας υπογράφηκε στις 15 Νοεμβρίου 1990, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, από τον κ. Ray Mac Sharry, Μέλος της Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, που είχε εξουσιοδοτηθεί προς το σκοπό αυτό από τον Πρόεδρο του Συμβουλίου, και από τον κ. Amaret SILA- ON, υπουργό εμπορίου, εξ ονόματος της κυβέρνησεως του Βασιλείου της Ταϊλάνδης.

(') Βλέπε σελίδα 23 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Νοεμβρίου 1990

για τον καθορισμό των κοινοτικών κριτηρίων που εφαρμόζονται στις ενέργειες εκρίζωσης
και επιτήρησης ορισμένων ζωικών ασθενειών

(90/638/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής
Κοινότητας,

την απόφαση 90/424/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου
1990 σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό
τομέα ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 24 παράγραφος 2,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 24 παράγραφος 2 της απόφασης
90/424/ΕΟΚ, επιβάλλεται να καθορισθούν τα κοινοτικά
κριτήρια που εφαρμόζονται στη χρηματοδοτική δράση της
Κοινότητας για την εκρίζωση και την επιτήρηση ορισμένων
ζωικών ασθενειών.

ότι τα προαναφερθέντα κριτήρια θα πρέπει να εξασφαλί-
ζουν την αποτελεσματικότητα της αναληφθείσας δράσης
και να επιτρέπουν στα κράτη μέλη να υποβάλλουν στην
Επιτροπή προγράμματα που θα έχουν ως στόχο την ταχεία

εκρίζωση ή την κατάλληλη επιτήρηση των εν λόγω ασθε-
νειών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Προκειμένου να εγκριθούν δάσει της δράσης που προβλέπε-
ται στο άρθρο 24 παράγραφος 1 της απόφασης 90/424/
ΕΟΚ, τα προγράμματα που υποβάλλονται από τα κράτη
μέλη στην Επιτροπή θα πρέπει να πληρούν:

- τα μεν προγράμματα εκρίζωσης, τα κριτήρια που καθο-
ρίζονται στο παράρτημα I,
- τα δε προγράμματα επιτήρησης, τα κριτήρια που καθορί-
ζονται στο παράρτημα II.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 27 Νοεμβρίου 1990.

*Για το Συμβούλιο**Ο Πρόεδρος*

V. SACCOMANDI

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη για τα προγράμματα εκρίζωσης

Τα προγράμματα εκρίζωσης θα πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

1. περιγραφή της επιδημιολογικής κατάστασης της ασθένειας·
2. ανάλυση του προβλεπόμενου κόστους καθώς και εκτίμηση των προσδοκώμενων ωφελειών του προγράμματος·
3. την προβλεπόμενη διάρκεια του προγράμματος καθώς και το στόχο που θα πρέπει να έχει επιτευχθεί κατά τη λήξη του·
4. τον ορισμό μιας κεντρικής υπεύθυνης αρχής που θα είναι επιφορτισμένη με τον έλεγχο και το συντονισμό των αρμοδίων υπηρεσιών για την εφαρμογή του προγράμματος·
5. περιγραφή και οριοθέτηση της γεωγραφικής και διοικητικής ζώνης στην οποία θα εφαρμοσθεί το πρόγραμμα·
6. ένα καθεστώς που να εγγυάται την υποχρέωση δήλωσης υπόνοιας ή επιβεβαίωσης κρούσματος ή εστίας της ασθένειας στη σχετική ζώνη·
7. τις διαδικασίες ελέγχου του προγράμματος, και ιδίως τους κανόνες σχετικά με τις μετακινήσεις των ζώων που ενδέχεται να έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί από συγκεκριμένη ασθένεια και με τον τακτικό έλεγχο των εκμεταλλεύσεων ή των σχετικών ζωνών·
8. σύστημα καταχώρησης των σχετικών εκμεταλλεύσεων από το πρόγραμμα·
9. μέτρα που να επιτρέπουν τον προσδιορισμό της καταγωγής των ζώων·
10. τα διαφορετικά καθεστώτα που εφαρμόζονται στις εκμεταλλεύσεις ή ζώνες και τους στόχους που πρέπει να επιτευχθούν σε κάθε καθεστώς καθώς και τους όρους που εφαρμόζονται στις μετακινήσεις των ζώων μεταξύ διαφορετικών καθεστώτων και τις συνέπειες που προκύπτουν σε περίπτωση απώλειας του καθεστώτος·
11. εάν κριθεί αναγκαίο, ορισμό των μεθόδων ανάλυσης, των δοκιμασιών και της δειγματοληψίας σε συνάρτηση με την ασθένεια·
12. τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σε περίπτωση θετικού αποτελέσματος που παρατηρήθηκε ιδίως κατά την πραγματοποίηση του ελέγχου σύμφωνα με τις διατάξεις του προγράμματος. Τα μέτρα αυτά πρέπει να περιλαμβάνουν όλα τα αναγκαία μέσα για την ταχεία εκρίζωση της ασθένειας, σε συνάρτηση με τις ειδικές επιδημιολογικές γνώσεις και τις μεθόδους προφύλαξης όσον αφορά την ασθένεια, και για παράδειγμα:
 - α) τη σφαγή των ζώων που έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί ή που υπάρχουν υπόνοιες ότι έχουν προσβληθεί ή μολυνθεί, μαζί με:
 - είτε την καταστροφή των σφαγείων ή τη χρησιμοποίησή τους μετά από επεξεργασία για σκοπούς άλλους εκτός της ανθρώπινης διατροφής, εφόσον η επεξεργασία αυτή προσφέρει επαρκείς εγγυήσεις από άποψη προστασίας της δημόσιας υγείας ή/και της υγείας των ζώων,
 - είτε τη μεταγενέστερη χρησιμοποίηση των κρεάτων εφόσον αυτό δεν ενέχει κανένα κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία·
 - β) την καταστροφή κάθε προϊόντος που ενδέχεται να μεταβιβάσει την ασθένεια ή την επεξεργασία του προϊόντος αυτού κατά τρόπον ώστε να αποφευχθεί οποιαδήποτε μόλυνση·
 - γ) τη διαδικασία απολύμανσης των εκμεταλλεύσεων που έχουν μολυνθεί·
 - δ) τις επιλογές που έχουν γίνει όσον αφορά τη θεραπεία και τις προφυλάξεις·
 - ε) τη διαδικασία ανασύστασης του ζωικού κεφαλαίου των εκμεταλλεύσεων που έχουν αποτελέσει αντικείμενο σφαγής, με υγιή ζώα·
 - στ) τη δημιουργία ζώνης επίδρασης γύρω από την εκμετάλλευση που έχει μολυνθεί·
13. εάν κριθεί αναγκαίο, τους κανόνες για την προσήκουσα αποζημίωση των κτηνοτρόφων, σε περίπτωση σφαγής των ζώων το ταχύτερον δυνατόν·
14. την ανάληψη υποχρέωσης εκ μέρους της αρχής που αναφέρεται στο σημείο 4 να πληροφορεί τακτικά και επαρκώς τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II**Κριτήρια που λαμβάνονται υπόψη για τα προγράμματα επιτήρησης**

Τα προγράμματα επιτήρησης πρέπει να περιλαμβάνουν τουλάχιστον:

1. τα κριτήρια που αναφέρονται στα σημεία 1 έως 9, 12, 13 και 14 του παραρτήματος I·
 2. καθεστώς δοκιμασιών επίδρασης που να στηρίζεται σε ορολογική, μικροβιολογική, παθολογική ή επιδημιολογική έρευνα ή οποιαδήποτε άλλη μέθοδο κατάλληλη για τη συγκεκριμένη ασθένεια·
 3. καθεστώς που επιτρέπει τον έλεγχο της απουσίας της ασθένειας με βάση τα επιδημιολογικά της δεδομένα.
-

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3465/90 της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 1990 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως στον τομέα των ελαιούχων σπόρων

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 336 της 1ης Δεκεμβρίου 1990)

Σελίδα 30, παράρτημα II, 2. 6) Σπόροι που συγκομίζονται στην Ισπανία και μεταποιούνται:

— στην Ισπανία (Ρτα), στήλη «4η προθεσμία»:

αντί: «346,46»,

διάδαζε: «364,46».
